

Reading Poetry

to respond to a poem	auf ein Gedicht reagieren
to verbalize one's response	seine Reaktion in Worte fassen
initial / close reading	erstes / genaues Lesen
to formulate questions	Fragen formulieren
a clearer understanding	ein besseres Verständnis
a challenging poem	ein anspruchsvolles Gedicht
a daunting task	eine Respekt einflößende Aufgabe
to be intimidated by complexity	von Komplexität eingeschüchtert werden
an (in)accessible text	ein (un)zugänglicher Text
to create a mood	eine Stimmung erzeugen
to convey a mood	eine Stimmung vermitteln
to evoke emotions	Gefühle wecken
to appeal to our senses	unsere Sinne ansprechen
to associate "winter" with death	„Winter“ mit Tod verbinden
"winter" makes me think of death	„Winter“ lässt mich an Tod denken
"bird" denotes a feathered animal	„Vogel“ bezeichnet ein gefiedertes Tier
"bird" connotes freedom and fragility	„Vogel“ bedeutet Freiheit und Zerbrechlichkeit
connotative language	assoziationsreiche Sprache
to be reminded of sth.	an etwas erinnert werden
to affect the reader	den Leser berühren
to achieve a particular effect	eine bestimmte Wirkung erzielen
to have an effect on the reader	eine Wirkung auf den Leser haben
to stir the imagination	die Phantasie anregen
an imaginative comparison	ein phantasievoller Vergleich
a vivid simile	ein anschaulicher Vergleich
a sophisticated metaphor	eine anspruchsvolle Metapher
a hackneyed cliché	ein abgedroschenes Klischee
to establish a flowing rhythm	einen fließenden Rhythmus erzeugen
rhythmic patterns	rhythmische Muster
a pleasing sound	ein angenehmer Klang
an impression is reinforced by sth.	ein Eindruck wird von etwas verstärkt
sth. contributes to the meaning	etwas trägt zur Bedeutung bei
a subtle reference to sth.	ein subtiler Hinweis auf etwas
a stark contrast (to)	ein starker Gegensatz (zu)
an accurate description (of)	eine genaue/präzise Beschreibung (von)